**Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada**

*(le français suit)*

**JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS**

**May 18, 2017**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following applications for leave to appeal.

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5526/index.do>.

**JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION**

**Le 18 mai 2017**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation d’appel qui suivent.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5526/index.do>.

**GRANTED / ACCORDÉES**

*Chief Steve Courtoreille on behalf of himself and the members of the Mikisew Cree First Nation v. Governor General in Council et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37441](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37441))

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d’autorisation d’appel est accueillie avec dépens suivant l’issue de la cause.)

\*\*\*\*

*3091-5177 Québec inc. f.a.s.r.s. Éconolodge Aéroport c. Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37421](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=37421))

(La demande d’autorisation d’appel est accueillie avec dépens suivant l’issue de la cause. Cet appel sera entendu avec l’affaire *Promutuel Portneuf-Champlain, société mutuelle d’assurance générale c. Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard* (37422). /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. The appeal will be heard with *Promutuel Insurance Portneuf-Champlain* *v. Lombard General Insurance Company of Canada* (37422).)

\*\*\*\*

*Promutuel Portneuf-Champlain, société mutuelle d’assurance générale c. Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37422](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=37422))

(La demande d’autorisation d’appel est accueillie avec dépens suivant l’issue de la cause. Cet appel sera entendu avec l’affaire *3091-5177 Québec inc. f.a.s.r.s. Éconolodge Aéroport, et al. c. Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard, et al.* (37421). /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. The appeal will be heard with *3091-5177 Québec inc. c.o.b. as Éconolodge Aéroport, et al. v. Lombard General Insurance Company of Canada, et al.* (37421).)

\*\*\*\*

*Kwesi Millington v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([37235](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37235))

(The motion to adduce fresh evidence is dismissed. The application for leave to appeal is granted. /

La requête pour présenter une nouvelle preuve est rejetée. La demande d’autorisation d’appel est accueillie.)

\*\*\*\*

*Benjamin Robinson v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (As of Right/By Leave) ([37411](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37411))

(The application for leave to appeal is granted. / La demande d’autorisation d’appel est accueillie.)

\*\*\*\*

**DISMISSED / REJETÉES**

*Her Majesty the Queen v. John Wayne Mock* (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([37331](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37331))

(The motion for an extension of time to serve and file the response is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La demande d’autorisation d’appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*Dennis A. Keay v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37458](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37458))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

*Centres dentaires Lapointe inc. c. Commission des normes, de l’équité et de la santé et sécurité au travail* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37287](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=37287))

(La demande d’autorisation d’appel est rejetée sans dépens. / The application for leave to appeal is dismissed without costs.)

\*\*\*\*

*Brian Giroux et al. v. Attorney General of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37402](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37402))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

*Marie Chantal Jean c. Procureure générale du Québec* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([37415](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=37415))

(La demande d’autorisation d’appel est rejetée. / The application for leave to appeal is dismissed.)

\*\*\*\*

*Grand Palladium Vallarta Resort & Spa, formerly known as Palladium Vallarta Resort & Spa and Desarrollos Dine S.A. de C.V. dba Hotel Palladium Vallarta v. Kerry Toews et al.* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37450](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37450))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d’autorisation d’appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330

- 30 -